



**QORTI CIVILI  
PRIM'AWLA  
ONOR IMHALLEF ANNA FELICE  
(SEDE KOSTITUZZJONALI)**

**Illum 02 ta' Ottubru, 2018**

**Rikors Guramentat Nru: 19/2017 AF**

**Edmond Balzan u Ingrid Sladden neé Balzan ulied il-  
mejtin Joseph u Antoinette Balzan**

**vs**

**Tabib Principali tal-Gvern (Sahha Pubblika)**

**u**

**Avukat Generali**

Il-Qorti:

Rat ir-rikors tal-atturi Edmond Balzan u Ingrid Sladden li permezz tiegħu wara li ġie premiss illi:

Ir-rikorrenti huma l-ulied u eredi tal-mejtin Joseph Balzan li miet fil-21 ta' Gunju 2012 ta' 71 sena u ta' Antoinette Balzan neé Borg (vide certifikat tat-twelid tar-rikorrenti – Dok. 1 u 2, certifikat tal-mewt tal-imsemmi Joseph Balzan – Dok. 3).

L-imsemmi Joseph Balzan miet kagun ta' kancer ikkagunat esklussivament mill-esposizzjoni għall-asbestos, maghruf bhala Malignant Mesothelioma (vide kawza tal-mewt fic-certifikat tal-mewt Dok. 3).

Joseph Balzan kien jahdem mal-Malta Drydocks sas-sena 1964, imbagħad kien impjegat mal-Malta Rubber Limited sas-sena 1986, mal-Ministeru tal-Edukazzjoni, Impieg u Familja sas-sena 2001, u mas-St. John Co-Cathedral Foundation sal-2011 meta kellu jirtira minhabba li gie diagnosed bl-imsemmi kancer (vide certifikat tal-Impieg tal-jobsplus anness u mmarkat Dok. 4).

Matul il-perjodu li Joseph Balzan kien impjegat it-Tarzna, l-asbestos kien 'staple material' fl-imsemmija korporazzjoni u kien jintuza f'ammonti kopjuzi minghajr l-ebda kontroll effettiv. L-istess jingħad għal perjodu fejn Joseph Balzan kien impjegat mal-Malta Rubber Limited, li ukoll kienet taht il-kontroll effettiv tal-Gvern.

Ilu ghexieren shah ta' snin maghruf li l-esposizzjoni għall-asbestos tikkaguna dannu serju għal saħhet il-bniedem, twassal għal mard serju u tista' wkoll tikkaguna l-mewt.

Minkejja tali għarfien, l-awtoritajiet tas-sahha, naqsu milli jinfurmaw dwar tali perikolu u naqsu li jipprovdu lil Joseph Balzan bi protezzjoni legali u fattwali adegwata biex jilqghu għall-hsara kkagunata mill-asbestos, u infatti miet minhabba tali esposizzjoni.

L-esposizzjoni għall-asbestos u l-effetti tieghu affetwat b'mod negattiv il-kwalità tal-hajja tar-rikorrenti li gew imcahnda prematurament minn presenza sinjifikanti f'hajjithom u li kienu fil-kura paljattiva ta' missierhom minhabba marda ngustament u ntortament kontratta minnu.

Għalhekk jissodisfaw il-kriterji biex ikollhom *locus standi* bhala vittmi, u dan ai termini tal-artikolu 34 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem applikabbli f'Malta tramite l-Kap. 319 tal-Ligijiet ta' Malta.

Intalbet din il-Qorti sabiex:

1. Id-dritt għall-protezzjoni tal-hajja, u li l-hajja tal-individwu ma titqiegħedx f'periklu bla bżonn, ai termini tal-*artikolu 33 tal-Kostituzzjoni ta' Malta* u tal-*artikolu 2 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem*, applikabbli wkoll lokalment via l-Kap. 319 fuq *già riferit*.
2. Id-dritt għar-rispett tal-hajja privata u tal-familja tal-individwi ai termini tal-*artikolu 8 tal-istess Konvenzjoni Ewropea*, applikabbli wkoll lokalment via l-Kap. 319 fuq *già riferit* u applikabbli wkoll skond il-Kostituzzjoni.
3. Id-dritt għar-rispett tal-hajja privata fit-termini tal-*paragrafu precedenti* però f'dak li għandu x'jaqsam mad-dritt għall-*informazzjoni* dwar perikli marbutin mal-*asbestos*.
4. Tikkwantifika kumpens xieraq bhala rimedju għal ksur tad-drittijiet fuq indikati jew liema minnhom fil-konfront tar-rikorrenti individwalment.
5. Tillikwida dan l-ammont ta' kumpens.
6. Tordna li l-ammont hekk likwidat bhala rimedju pekunarju jithallas lir-rikorrenti individwalment.

Rat id-dokumenti annessi.

Rat ir-risposta tal-intimati li permezz tagħha eċċepew illi:

Preliminarjament jigi rilevati li l-ilmenti konvenzjonali tar-rikorrenti għal perjodu ta' qabel it-23 ta' Jannar 1967 ma jistgħux jigu mharrga minn din l-Onorabbli Qorti stante d-drittijiet fundamentali tutelati mill-Konvenzjoni ma jorbtux lill-Istat Malti qabel id-data li fiha giet iffirmata l-Konvenzjoni ossia fis-sena 1967.

Preliminarjament ukoll jigi rilevati li l-ilmenti konvenzjonali tar-rikorrenti għal perjodu ta' qabel it-30 ta' April 1987 lanqas ma

jistghu jigu mistharrga minn din l-Onorabbli Qorti *a sensu* tal-artikolu 7 tal-Kap. 319 tal-Ligijiet ta' Malta.

Dejjem in vena preliminari u minghajr pregudizzju ghas-suespost, ir-rikorrenti jridu jgibu prova li l-kumpanija Malta Rubber Limited, li illum ggib l-isem Trelleborg Sealing Solutions Malta Limited (C388), kienet fil-fatt "taht kontroll effettiv tal-Gvern" fis-snin bejn l-20 ta' Frar 1964 u s-7 ta' Frar 1986 skond kif qeghdin jikkontendu l-istess rikorrenti. Dan ghaliex minn verifika li wettaq l-esponenti ma jirrizultax li din il-kumpanija kienet b'xi mod taht il-kontroll tal-Gvern.

Isegwi ghalhekk li mhuwiex il-Gvern ta' Malta izda Malta Rubber Limited illum Trelleborg Sealing Solutions Malta Limited (C388), bhala l-kumpanija li haddmet lir-rikorrenti Joseph Balzan, li kellha tizgura s-sahha u s-sigurtà tal-impjegati taghha, fosthom ir-rikorrenti Joseph Balzan, billi tevita milli b'xi mod jigu affettwati bix-xoghol li jkun qieghed isir.

Ghaldaqstant hadd mill-esponenti Tabib Principali tal-Gvern (Sahha Pubblika) u mill-Avukat Generali ma jista' jitqies bhala l-legittimu kontradittur lejn it-talbiet tar-rikorrenti ghaliex hadd minnhom ma kellu funzjoni diretta jew indiretta fl-allegata esposizzjoni ghall-asbestos u ghall-konsegwenzi naxxenti mill-istess.

Fil-mertu u dejjem minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-esponent jirrespingu l-allegazzjonijiet u l-pretensjonijiet tar-rikorrenti stante li huma infondati, u dan ghas-segwenzi ragunijiet.

Fl-ewwel lok, ir-rikorrenti ghandhom igibu prova li Joseph Balzan kien fil-fatt jahdem mal-Malta Drydocks u Malta Rubber Limited u kien fil-fatt espost ghal asbestos waqt li kien jahdem mal-Malta Drydocks u mal-Malta Rubber Limited u li l-marda tal-Mesothelioma kontratta minnu kienet il-konsegwenza u l-kawza unika tal-fatt li hu kien hekk espost.

Fit-tieni lok jinghad li hadd mill-intimati odjerni ma qieghed il-hajja tar-rikorrenti fil-periklu jew b'xi mod cahhadhom mid-dritt ghal hajjithom.

Ghalhekk m'hemm l-ebda ksur tal-artikolu 33 tal-Kostituzzjoni ta' Malta u tal-artikolu 2 tal-Konvenzjoni Ewropea *de quo*.

Fit-tielet lok, il-fatt li Joseph Balzan miet kawza tal-Mesothelioma ma jitqiesx li jikkostitwixxi xi interferenza mill-intimati fil-hajja privata jew familjari tar-rikorrenti, liema hajja tista' tibqa' tigi ezercitata f'kull hin.

La l-artikolu 8 u lanqas ebda artikolu iehor fil-Konvenzjoni Ewropea u fil-Kostituzzjoni ta' Malta ma jistabilixxi xi dritt fundamentali ta' informazzjoni dwar perikli assocjati mal-asbestos jew ma' kwalunkwe materjal iehor kif qed jippretendu r-rikorrenti.

Ghalhekk ma hemm l-ebda ksur tal-artikolu 8 tal-Konvenzjoni in dizamina.

Minghajr hsara ghal dak suespost, jigi wkoll rilevat li hekk kif il-Gvern Malta sar jaf bir-riskju ta' dan il-materjal, huwa ha daww il-passi u l-misuri mehtiega biex jindirizza l-problema tal-asbestos karcinogenu fit-tarzna. Dan billi biddel u ghadda ligijiet biex iwaqqaf l-importazzjoni ta' dan il-materjal filwaqt li l-amministrazzjoni tat-Tarzna provdjet maskri u taghmir protettiv lill-haddiema u gie zgurat li jkun hemm ventilazzjoni adegwata ghaddejja.

Salv eccezzjonijiet ohra jekk ikun il-kaz.

Ghaldaqstant, l-esponent ghar-ragunijiet fuq esposti jitolbu bir-rispett li din l-Onorabbli Qorti joghgobha tiddikjara li ma hemm ebda ksur tad-drittijiet fundamentali tar-rikorrenti u tichad l-allegazzjonijiet u t-talbiet kollha tar-rikorrenti.

Bl-ispejjez.

Semghet ix-xhieda prodotti.

Rat in-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet.

Rat l-atti kollha.

Ikkunsidrat illi r-rikorrenti huma l-eredi ta' Joseph Balzan li miet kawża ta' *malignant mesothelioma* fil-21 ta' Ġunju 2012 fl-età ta' 71 sena. Huma qegħdin jitolbu lill-Qorti ssib illi gie leż id-dritt tagħhom għall-protezzjoni tad-dritt għall-ħajja u li l-ħajja ma titqiegħedx f'periklu bla bżonn a tenur tal-artikolu 33 tal-Kostituzzjoni u l-artikolu 2 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, kif ukoll id-dritt għar-rispett tal-ħajja privata u tal-familja a tenur tal-artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea. Ir-rikorrenti jikkontendu li missierhom, li kien jaħdem mal-Malta Drydocks sas-sena 1964 u imbagħad mal-kumpanija Malta Rubber Limited sas-sena 1986, kien espost għall-ammont kopjuż ta' asbestos li kkawżat l-marda qerrieda li wasslet għall-mewt tiegħu.

L-ewwel sub inciż tal-artikolu 33 tal-Kostituzzjoni jaqra hekk:

*"33. (1) Hadd ma jista' jigi pprivat mill-hajja tieghu intenzjonalment hlief fl- esekuzzjoni tas-sentenza ta' qorti dwar reat kriminali skont il-ligi ta' Malta li tieghu jkun gie misjub hati."*

Ir-rikorrenti jinwokaw ukoll l-artikoli 2 u 8 tal-Konvenzjoni Ewropea. L-ewwel sub inciż ta' dawn iż-żewġ artikoli jaqra hekk:

*"2. (1) Id-dritt għall-hajja ta' kulhadd ghandu jigi protett b'ligi. Hadd ma ghandu jigi ipprivat mill-hajja tieghu intenzjonalment hlief fl-esekuzzjoni tas-sentenza tal-qorti wara li jigi misjub hati ta' delitt li dwaru tkun provduta mil-ligi din il-piena;*

*8. (1) Kulhadd ghandu d-dritt għar-rispett tal-hajja privata tieghu u tal-familja tieghu, ta' daru u tal-korrispondenza tiegħu."*

Preliminarjament, l-intimati jeċċepixxu li din il-Qorti m'għandhiex is-setgħa li tistħarreġ l-ilmenti tar-rikorrenti taħt il-Konvenzjoni Ewropea (i) għall-perjodu ta' qabel it-23 ta' Jannar 1967 stante li kienet f'dik id-data li l-Gvern Malti ffirmat l-Konvenzjoni u (ii) għall-perjodu ta' qabel it-30 ta' April 1987 fis-sens tal-artikolu 7 tal-Kapitolu 319 tal-Liġijiet ta' Malta.

Dwar tal-ewwel, din il-Qorti tqis illi l-intimati għandhom raġun. Ladarba kien fit-23 ta' Jannar 1967 li l-Parlament Malti irratifika l-Konvenzjoni Ewropea, naturalment isegwi li din il-Qorti ma tistax issib ksur ta' drittijiet tutelati mill-Konvenzjoni abbażi ta' grajjiet li seħhew qabel.

Riferibbilment għat-tieni eċċezzjoni preliminari sollevata mill-intimati, l-artikolu 7 tal-Kap. 319 jaqra hekk:

*"Ebda ksur tal-Artikoli 2 sa 18 (inklużi) tal-Konvenzjoni jew tal-Artikoli 1 sa 3 (inklużi) tal-Ewwel Protokoll li jsir qabel it-30 ta' April 1987 jew tal-Artikoli 1 sa 4 (inklużi) tar-Raba' Protokoll, l-Artikoli 1 u 2 tas-Sitt Protokoll jew tal-Artikoli 1 sa 5 (inklużi) tas-Seba' Protokoll li jsir qabel l-1 ta' April 2002, ma għandu jagħti lok għal xi azzjoni taħt l-artikolu 4."*

Mill-provi jirriżulta li sal-imsemmija data Joseph Balzan kien laħaq temm l-impjeg tiegħu mal-kumpanija Malta Rubber Limited u minflok gie mpjegat bħala għalliem mal-Ministeru tal-Edukazzjoni. Ir-rikorrenti jallegaw li missierhom gie espost għall-asbestos fl-impjeg tiegħu mal-Malta Drydocks u mal-kumpanija Malta Rubber Limited, liema stat ta' fatt allura ma baqax jissussisti wara li ttermina l-impjeg tiegħu minn mal-imsemmija kumpanija fis-sena 1986.

Il-Qorti Kostituzzjonali fis-sentenza tat-30 ta' Ottubru 2015 fil-kawza fl-ismijiet **John Formosa et vs Tabib Principali tal-Gvern et** ikkunsidrat fid-dettall dan il-punt u jigi ccarat li b'differenza mill-kaz odjern, f'tali kawza l-ilment kien jikkoncerna l-espozizzjoni għall-asbestos ta' Salvatore Formosa li kien miet b'kancer malinju fl-1978 u cioè qabel it-30 ta' April 1987. Il-Qorti Kostituzzjonali qalet hekk:

*"B'danakollu izda, wieħed irid jiddistingwi l-kontinwazzjoni tal-vjolazzjoni mill-kontinwazzjoni tal-effetti tal-vjolazzjoni. Sabiex din il-Qorti jkollha l-kompetenza necessarja f'azzjoni taħt l-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea hija l-vjolazzjoni li trid tkun waħda kontinwa, u li għalhekk tipperdura wara t-30 ta' April 1987, u ma hux bizzejjed li jkunu l-effetti tal-vjolazzjoni li hekk jipperduraw mentri l-*

*vjolazzjoni tkun waħda instantanja, jew kif iddiskrivietha l-Kummissjoni taħt il-Konvenzjoni "the enduring effects of an act occurring at a given point in time.*

*Dan jikkonvergi wkoll mal-ħsieb tal-organi taħt il-Konvenzjoni dwar il-kuncett ta' "continuing situation" li dwaru l-Kummissjoni spjegat:*

*"...the concept of "continuing situation" refers to a state of affairs which operates by continuous activities by or on the part of the State to render the applicants victims....Since the applicants' complaints have as their source specific events which occurred on identifiable dates, they cannot be construed as a "continuing situation" for the purposes of the six month rule. While the Commission does not doubt that the events of "Bloody Sunday" continue to have serious repercussions on the applicants' lives, this however can be said of any individual who has undergone a traumatic incident in the past. The fact that an event has significant consequences over time does not itself constitute a "continuing situation" . (sottolinejar ta' din il-Qorti).*

*Sabiex ikun jista' jigi determinat jekk il-vjolazzjoni tkunx waħda li hi kontinwa u li għalhekk ipperdurat u pprolungat ruħha wara l-mument inizjali li fiha gie kommessa irid jittieħed qis tan-natura tal-vjolazzjoni li dwarha jsir l-ilment u tal-fatti partikolari li jagħtu lok għall-ilment.*

*Fil-kaz ta' llum ir-rikorrenti jilmentaw minn ksur tad-dritt għall-ħajja, minn ksur għal trattament inuman u degradanti, minn ksur tad-dritt għall-ħajja privata u tal-familja f'dak li għandu x'jaqsam mal-kwalita` tal-ħajja tar-rikorrenti, u ksur tad-dritt għall-ħajja privata f'dak li għandu x'jaqsam mad-dritt li r-rikorrenti jkunu infurmati dwar perikli marbutin mal-asbestos.*

*In kwantu għall-allegata vjolazzjoni tad-dritt għall-ħajja mħares bl-Artikolu 2 tal-Konvenzjoni, din ma tistax tkun ħlief waħda instantanja fejn tkun avverat ruħha l-mewt.*



*Dan għaliex fil-mument li tigi estinta l-ħajja ta' persuna il-vjolazzjoni mhux biss tigi kkommessa izda tigi wkoll konsumata tant li dik l-estinzjoni tal-ħajja tkun dejjem u eskussivament konsegwenza tal-għemil li ppreċediha u ebda għemil sussegwenti ma jista' jikkontribwixxi għall-kontinwazzjoni ta' dik l-estinzjoni tal-ħajja. Naturalment il-konsegwenzi jew l-effetti ta' dik il-ħajja estinta jipperduraw fiz-zmien anke wara l-mument tal-estinzjoni ta' dik il-ħajja, għaliex min imut jibqa' mejjet, izda d-dritt għall-ħajja jigi instantajament, definittivament u irrevokabilment vjolat fil-mument li l-ħajja tigi estinta u f'dak il-mument il-vjolazzjoni tigi wkoll konsumata. Għalhekk il-vjolazzjoni tad-dritt għall-ħajja hija vjolazzjoni instantanja li ma tista' qatt tagħti lok għall-kontinwità.*

*Jirrizulta li Salvatore Formosa miet fit-23 ta' Ottubru 1978 u l-għemil li jilmentaw minnu r-rikorrenti kollu avvera ruħu qabel dik id-data u għalhekk il-vjolazzjoni li minnhom jilmentaw grat interament qabel it-30 ta' April 1987 u għalhekk l-ewwel Qorti kellha raġun meta rriteniet li a tenur tal-Artikolu 7 tal-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea Kap 319, ma setgħetx tiegħu konjizzjoni tal-azzjoni intentata mir-rikorrenti sa fejn l-istess azzjoni qed issir taħt dak l-Att.*

*Tista' potenzjalment tikkonfigura vjolazzjoni ta' natura kontinwa tal-Artikolu 2 tal-Konvenzjoni fejn waqt li l-individwu jkun għadu ħaj l-Istat jonqos milli jħares lil dak l-individwu minn riskji serji għal ħajtu. Tali vjolazzjoni setgħet potenzjalment tiffigura fil-fattispeċi allegati mir-rikorrenti f' dan il-kaz izda peress li l-fatti kollha li setgħu kienu rilevanti f' dan il-kaz graw qabel id-data tat-30 ta' April 1987 u Salvatore Formosa miet qabel dik id-data l-konkluzjoni f' dan il-kaz tibqa' kif ingħad fuq.*

...

*Jibqa' l-ilment ta' vjolazzjoni tad-dritt għall-ħajja privata u tal-familja li fir-rikors promotorju taħt l-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni li qiegħed jigi allegat taħt zewg aspetti: (a) f'*

*dak li għandu x' jaqsam mal-kwalita` tal-ħajja tar-rikorrenti u (b) f'dak li għandu x'jaqsam mad-dritt li r-rikorrenti jkunu infurmati dwar perikli marbutin mal-asbestos.*

*Għar-rigward ta' dan l-ilment tar-rikorrenti, l-għemil li allegatament wassal għall-vjolazzjoni tal-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni kien jikkonsisti fi "l-espozizzjoni għall-asbestos ta' Salvatore Formosa fuq il-post tax-xogħol (li) affettwat b'mod negattiv ferm il-kwalità tal-ħajja tal-istess rikorrenti. Dan l-għemil seta' ipperdura għal xi zmien qabel il-mewt ta' Salvatore Formosa izda ma kompliex, u ma setax ikompli wara l-mewt tiegħu. Il-fatt li r-rikorrenti setgħu għew imcaħħda prematurament mill-prezenza tal-istess Salvatore Formosa seta' kien stat ta' fatt iggenerat bħala konsegwenza u effett tal-vjolazzjoni li kienet għa kunsmata, izda ma kienx, u ma setax ikun, il-kontinwazzjoni tal-istess vjolazzjoni għaliex ma kienx ikkawżat minn xi għemili tal-Istat wara d-data li miet l-imsemmi Salvatore Formosa. Għalhekk anke rigward dawn l-ilmenti kienet korretta l-ewwel Qorti meta kkonkludiet li ma setgħetx tieħu konjizzjoni tal-azzjoni minħabba li l-fatti in kwistjoni graw kollha qabel it-30 ta' April 1987 u għalhekk josta għall-azzjoni l-Artikolu 7 tal-Att dwar il-Konvenzjoni Ewropea sa fejn l-azzjoni qegħda ssir taħt dak l-Att."*

In vista tal-insenjament tal-Qorti Kostituzzjonali fil-kawza fuq citata, jigi li ladarba d-defunt Joseph Balzan temm mill-impieg tiegħu minn mal-kumpanija Malta Rubber Limited fis-sena 1986, kwalunkwe għemil jew omissjoni tal-Istat li r-rikorrenti jistgħu jilmentaw minnha tmur lura għall-perjodu ta' qabel it-30 ta' April 1987. Għalhekk, l-ilmenti konvenzjonali tal-eredi tiegħu ma jistgħux jigu mistħarrga fis-sens tal-artikolu 7 tal-Kap. 319 tal-Ligijiet ta' Malta.

Jibqa' għalhekk li jigi mistħarreg l-ilment tar-rikorrenti taħt l-artikolu 33 tal-Kostituzzjoni.

Ir-rikorrenti qed jallegaw illi l-marda li kkawżat il-mewt ta' missierhom, kanċer fir-rita tal-pulmun, kienet riżultat dirett tal-

fatt illi hu kien espost għal diversi snin għal kontaminazzjoni minn asbestos fuq il-post tax-xogħol mingħajr ma ttieħdu prekawzjonijiet mill-awtoritajiet tas-saħħa sabiex jipprevjenu dan il-mard.

Mill-provi ma rrizultax kemm dam Joseph Balzan jaħdem it-tarzna, madankollu, il-Qorti qiegħda tifhem li dan kien għal perjodu pjuttost qasir filwaqt illi fil-maġġoranza tal-perjodu li huwa kien allegatament espost għall-asbestos (madwar 22 sena) kien impjegat mal-kumpanija Malta Rubber Limited. Minkejja li r-rikorrenti jikkontendu li din il-kumpanija kienet taħt il-kontroll effettiv tal-Gvern, huma ma ġabu l-ebda prova ta' dan.

Mill-file mediku ta' Joseph Balzan jirriżulta li huwa kien ipejjep imma kien waqaf fis-snin qabel ma marad. Jirriżulta wkoll illi nstab li kellu l-marda li wasslet għal mewt tiegħu madwar 25 sena wara li waqaf jaħdem fl-ambjent fejn kien allegatament espost għall-asbestos.

Ir-rikorrenti ressqu x-xhieda tal-Professur Joseph Cacciatolo, Kap tad-dipartiment tal-medicina fi ħdan l-Università ta' Malta u konsulent l-isptar, riprodotta minn kawża oħra simili għal din tal-lum. Huwa spjega li hemm ness ta' kawżalità diretta bejn l-espożizzjoni għall-asbestos u *pleural mesothelioma*, li huwa kanċer tar-rita (*lining*) tal-pulmun, però li tista' taffettwa wkoll ir-riti tal-imsaren, madwar il-qalb u t-testikoli.

Ix-xhud spjega wkoll li evidenza xjentifika li tassoċja l-espożizzjoni għall-asbestos mal-kanċer tirisali għas-sena 1938. Eventwalment in-ness bejn l-asbestos u *pleural mesothelioma* kien ġie indikat fil-*British Medical Journal* tal-1960. Ikompli billi spjega li f'dik l-epoka, dan il-ġurnal mediku kien wieħed miż-żewġ ġurnali mediċi prinċipali li kienu jinqraw mit-tobba Maltin.

Ġiet riprodotta x-xhieda ta' Joseph Saliba, policy manager tal-Malta Shipyards fi ħdan il-Ministeru tal-Infrastruttura. Huwa spjega li l-aħħar kariga li kellu kien ta' health and safety manager mal-Malta Shipyard li qabel kienet il-Malta Drydocks. Huwa kien ilu jokkupa din il-kariga mill-1993 u xogħlu kien li

jieħu ħsieb is-saħħa u sigurta tal-ħaddiema. Spjega wkoll li l-asbestos jintuża f'diversi affarijiet bħal *insulation, boards* u *wiring*. Fl-investigazzjonijiet li kienu għamli fit-tarzna sabu tlett tipi ta' asbestos, l-aktar minn dak li hu l-inqas noċiv pero sabu ftit li hu l-aktar forma ta' asbestos noċiva.

Ix-xhud kompli billi spjega li f'Malta saru konxji dwar il-periklu tal-asbestos fin-nofs tad-disgħinijiet, u bil-mod bdew jittestjaw għal u jiġbru l-asbestos minn fejn sabuh fid-Drydocks għal ħabta tal-aħħar tad-disgħinijiet. L-asbestos tneħħa kollu mid-Drydocks u ġie esportat b'mod legali għad-distruzzjoni tiegħu. Bħala prekawzjoni wkoll bdew iġibu nies speċjalizzati biex jittestjaw vapuri li jidħlu t-tarzna għal xogħol fuqhom sabiex jivverifikaw il-presenza tal-asbestos. It-tarzna ħadet ukoll il-prekawzjoni li torganizza *check ups* għal ħaddiema fl-isptar u li qabel il-ħaddiema kienu jingħataw *dangerous employment allowance* li imbagħad nqatgħet. Żied jgħid li meta kien ġie impjegat mat-tarzna hu fis-sittinijiet, l-asbestos kien jintuża bħala *sheeting* kontra s-sħana. Għalkemm l-asbestos hu assoċjat mat-tarzna għax jidħlu ħafna vapuri, jinsab ukoll f'*gaskets* tal-karozzi, *corrugated sheeting* u tankijiet tal-ilma fuq il-bejt. Spjega wkoll illi l-asbestos huwa perikoluż meta l-*fibres* ta' dan il-materjal ikunu sopiżi fl-arja u meta ma jiġux ġenerati *fibres*, ħsara ma ssirx.

Dr. George Peplow, kwalifikat fil-kimika analitika li x-xhieda tiegħu ġiet ukoll riprodotta minn kawża simili, spjega li l-asbestos hu perikoluż b'dan li f'ċertu ċirkostanzi jista' jkun aktar perikoluż jekk tneħħih minħabba l-*fibres* li jarmi fl-arja. Ix-xhud spjega li huwa għamel diversi konsulenti fosthom l-isptar San Luqa. Qal li kien hemm għarfien dwar il-periklu assoċjat mal-asbestos sa mill-aħħar tas-sittinijiet però li bħala liġijiet anke internazzjonali dawk waslu aktar tard. Komplu billi qal li fil-bidu tas-sebghinijiet il-prekawzjonijiet li kienu jittieħdu f'Malta kienu li jekk tuża l-asbestos taħsel idejk u toqgħod attent ma jiġix fuq ħwejġek, però ma kienx hemm sens tal-estent u kejl tar-riskju involut. Dan beda jiżviluppa b'mod aktar xjentifiku fid-disgħinijiet. L-ewwel liġi f'Malta sabiex tiproteġi l-ħaddiema saret fl-2003, għalkemm mit-tmenijiet ma setgħax aktar jiġi importat f'Malta. Ix-xhud spjega wkoll li l-fatt li hemm asbestos f'sit, ma jfissirx neċessarjament li dan

ikun perikoluż jekk fl-arja ma jkunx hemm livell għoli ta' *fibres* tal-asbestos, b'dan illi jekk però l-asbestos jiġi ddisturbat, il-livelli tal-*fibres* fl-arja ser joghla.

Finalment, giet riprodotta wkoll ix-xhieda ta' Dr. Ray Busuttil, Supretendent tas-Saħħa Pubblika li qal li informazzjoni dwar l-asbestos u s-saħħa pubblika bejn l-1956 u s-sena 2010 ma kien hemm xejn fuq livell nazzjonali u ma kienx hemm direzzjoni dwar l-użu tal-asbestos in ġenerali.

Quddiem din il-Qorti xehed Jesmond Marshall, rappreżentant tal-General Workers Union li spjega li r-rikorrenti rċevew is-somma ta' USD 57,664.02 mingħand kumpanija amerikana bħala ħlas għar-riperkussjonijiet għal saħħet Joseph Balzan minħabba li kien espost għall-asbestos fiż-żmien illi dam jaħdem it-tarzna.

Xehed ukoll l-ispizjar Dr Robert Cortis li spjega li fil-fabbrika li kienet tintuża mill-kumpanija Malta Rubber Limited kien hemm kwantità kbira ta' asbestos fil-forma ta' soffitt. Kien hemm ukoll katusi tax-xita tal-asbestos. Fil-każ tas-soffitt dan l-asbestos kien tat-tip friabbli li jfisser li l-materjal ikun jitfarrak b'semplici pressjoni bejn is-swaba tal-id u jerħi l-abra perikoluża tal-asbestos. Jgħid ukoll illi l-materjali friabbli, peress li huma rotob, ikollhom tendenza jiddegradaw aktar faċilment u malajr minn dawk mhux friabbli b'dan illi din id-degradazzjoni twassal sabiex il-materjali jibda jtifkakar mix-xejn.

Dwar ir-relazzjoni bejn l-asbestos u l-marda qerrieda *malignant mesothelioma*, fil-każ ta' George Spiteri vs Policy Manager tal-Malta Shipyards et, deċiża minn din il-Qorti diversament presjeduta fil-23 ta' Novembru 2016, il-Qorti għamlet is-segwenti osservazzjonijiet:

*"Dwar dan in-ness din il-Qorti sua sponte marret ftit oltre minn dak mitqal mill- Profs Cacciattolo, ġia fih innifsu hu awtorita' in materja, jirrizultalha mir-ricerki tagħha dwar dan it-tip ta' kancer li; "Malignancies involving mesothelial cells that normally line the body cavities, including the pleura, peritoneum, pericardium, and testis, are known as*

*malignant mesothelioma. Asbestos, particularly the types of amphibole asbestos known as crocidolite and amosite asbestos, is the principal carcinogen implicated in the pathogenesis of malignant pleural mesothelioma.” Ukoll “Contact with asbestos is the leading cause of mesothelioma cancer, as nearly every patient diagnosed with this aggressive cancer came in contact with it at some point in time. Mesothelioma caused by asbestos exposure commonly occurs occupationally, environmentally or as a result of secondhand exposure.”*

Hekk ukoll, fil-każ ta’ Brincat vs Malta tal-24 ta’ Lulju 2014, il-Qorti Ewropea osservat illi huwa magħruf li *malignant mesothelioma* huwa kanċer rari kaġun tal-esponiment tal-vittma għall-asbestos.

Din il-Qorti tqis li ġie stabbilit li hemm ness dirett bejn il-marda tal-kanċer senjatament *malignant mesothelioma* u l-espożizzjoni tal-bniedem għall-asbestos. Joseph Balzan miet kawża ta’ din il-marda kif juri ċ-ċertifikat tal-mewt u l-inkartament tal-isptar esebit. Hu beda juri sintomi avvanzati ta’ din il-marda fl-2011 kif jidher mill-istess notamenti u miet xi sena u nofs wara. Għalkemm hu minnu illi l-marda tfaċċat b’mod aċċertat klinikament snin wara li Joseph Balzan temm l-impjieg fejn kien espost għall-asbestos, in-ness dirett tal-marda max-xogħol tiegħu fid-Drydocks u b’mod speċjali mal-Malta Rubber Limited ma ġiex megħlub bi prova kuntrarja mill-intimati, nonostante it-trapass taż-żmien. In oltre, jiġi rilevat li ma nġiebet l-ebda prova li huwa seta’ kkontratta l-marda banda oħra jew minn sors ieħor.

Ġie muri wkoll kif għal għexieren ta’ snin, kien hemm għarfien dwar ir-riski għas-saħħa relatati mal-asbestos. Il-Professor Cacciattolo spjega li evidenza xjentifika li tassoċja l-espożizzjoni għall-asbestos mal-kanċer tmur lura għas-sena 1938 filwaqt li fl-1960, in-ness bejn l-asbestos u *pleural mesothelioma* kien ġie stabbilit fil-*British Medical Journal* li kien popolari mat-tobba Maltin. Dan il-fatt ma ġiex kontradett mill-intimati. Filfatt, Dr George Peplow jikkonċedi li lejn l-aħħar tas-sittinijiet, żgur li f’Malta kien diġa’ hawn għarfien dwar l-

effetti tal-asbestos tant li fl-Università kienu ttieħdu xi miżuri preventivi.

Bħala fatt għalhekk huwa ċar li għall-anqas fil-perjodu li Joseph Balzan kien jaħdem mal-kumpannija Malta Rubber Limited, l-għarfien għall-awtoritajiet Maltin dwar il-perikli għas-saħħa assoċjati mal-asbestos kien jeżisti żgur u l-informazzjoni dwar in-ness bejn it-tip ta' kanċer li ħakem lil missier ir-rikorrenti u l-espożizzjoni għall-asbestos kienet disponibbli għalihom. Nonostante, ħareġ mill-provi li l-awtoritajiet tas-saħħa bdew jieħdu miżuri preventivi fid-disgħinijiet, cioè meta Joseph Balzan kien laħaq spicca mill-impieg minn mas-soċjetà Malta Rubber Limited.

Isegwi għalhekk illi dan l-għarfien dwar il-periklu tal-asbestos ma wassalx sabiex l-Istat jieħu miżuri preventivi adegwati biex jiproteġu s-saħħa tal-ħaddiema, tant li Joseph Balzan u ħaddiema oħrajn spiċċaw maż-żmien ikkontrattaw mard respiratorju serju, anke kanċer, li fil-każ ta' missier ir-rikorrenti kien il-kawża tal-mewt tiegħu.

Filfatt, fil-każ ta' Brincat vs Malta, il-Qorti Ewropea sabet li:

*"83. The medical certification indicated that Mr Attard's death was likely to be a result of asbestos exposure; malignant mesothelioma is known to be a rare cancer associated with asbestos exposure. The Court observes that it has not been contested or denied that Mr Attard worked at Malta Drydocks for more than a decade (1959-1974), during which time he was repeatedly exposed to asbestos. Neither has it been shown that Mr Attard could have been contaminated elsewhere or that he was affected by other factors that could have led to the disease. In these circumstances, and given that Mr Attard has died as a result of his cancer, the Court considers that Article 2 is applicable to the complaint brought by the applicants in application no. 62338/11 relating to the death of the said Mr Attard.*

.....

106. Thus, as to whether the Maltese Government knew or ought to have known in the early seventies, the Court must rely on other factors, most evident amongst them being objective scientific research, particularly in the light of the domestic context. The Court takes account of the list, submitted by the applicants, which contains references to hundreds of articles or other publications concerning the subject at issue published from 1930 onwards - many of them taken from reputable British medical journals. The Court observes that medical studies at the then Royal University of Malta were modelled on, and followed closely upon, the corresponding United Kingdom system, with many graduates in medicine continuing their studies in England and Scotland. Particularly in view of this situation, even accepting the Government's argument - that is, that information was at the time not as readily available as it is today - it is inconceivable that there was no access to any such sources of information, at least, if by no one else, by the highest medical authorities in the country, notably the Chief Government Medical Officer and Superintendent of Public Health (as provided for in the, now repealed, Department of Health (Constitution) Ordinance, Chapter 94 of the Laws of Malta, see paragraph 42 above). In fact, according to Maltese law it was precisely the duty of the Superintendent of Public Health to remain abreast of such developments and advise the Government accordingly. The Court, further, observes that it has not been submitted that there had been any specific impediment to access the necessary information. Furthermore, the Government failed to rebut the applicants' assertion with any signed statement by a medical expert or authority, who could have attested that the medical professionals in the country were, in or around the 1970s, unaware of these worrying medically related findings at the time.

Moreover, the Pellicano judgment by the Commercial Court (see paragraph 35 above) is in itself an implicit acknowledgement by a domestic court that in the years preceding Mr Pellicano's death in 1979 the authorities knew or ought to have known of the dangers of working with



*asbestos and that they had failed to provide adequate health and safety measures in that respect.*

*Against this background, the Court concludes that for the purposes of the present case, it suffices to consider that the Maltese Government knew or ought to have known of the dangers arising from exposure to asbestos at least as from the early 1970s.*

*107. As to the fulfillment of the ensuing obligations, as stated above, the respondent Government claimed that as soon as they had become aware of the dangers associated with asbestos, laws were enacted to protect employees from these dangers and this as early as 1987 by means of the Work Place (Health, Safety and Welfare) Regulations. It follows that, by Government's admission, up until 1987 no positive action was taken in the nearly two decades (four years in the case of Mr. Attard who left the MDC in 1974) during which the applicants had been exposed to asbestos. Consequently, from the information provided, it is apparent that from the mid-1980s to the early 2000s, when the applicants (except for Mr Attard) left the MDC, the legislation was deficient in so far as it neither adequately regulated the operation of the asbestos-related activities nor provided any practical measures to ensure the effective protection of the employees whose lives might have been endangered by the inherent risk of exposure to asbestos.*

*113. As to the duty to provide access to essential information enabling individuals to assess risks to their health and lives and the duty to provide such information, the Court notes that the Government submitted that no information reports were in fact available and that it was difficult for them to provide any information about the extent of any informative material given to the applicants. They noted, however, that the Occupational Health and Safety Authority (OHSA) provided preventive information and guidelines concerning the management and use of asbestos.*

*114. It would therefore appear that no information was*

*ever collected or studies undertaken or reports compiled specifically about the asbestos situation at the applicants' place of work. Furthermore, the Government did not even argue that any general information was, in fact, accessible or made available to the applicants. Instead the Government, seemingly oblivious to the obligations arising from the Convention, opted to consider that it was not their responsibility to provide information at the outset and that anyone in such a work environment would in any case be fully aware of the hazards involved. The Court considers the latter statement to be in stark contrast to the Government's repeated argument that they (despite being employers and therefore well acquainted with such an environment) were for long unaware of the dangers. The Court further finds inappropriate the Government's contention that the distribution of the above-mentioned masks was an implicit source of information. Additionally, in relation to the Government's reference to the information available at the OHSa, the Court notes that this authority was only created after the year 2000 and it could therefore not have been a source of information before that date. It follows that in practice no adequate information was in fact provided or made accessible to the applicants during the relevant period of their careers at the MDC.*

...

*116. The above considerations lead the Court to conclude that in view of the seriousness of the threat at issue, despite the State's margin of appreciation as to the choice of means, the Government have failed to satisfy their positive obligations, to legislate or take other practical measures, under Articles 2 and 8 in the circumstances of the present case."*

Il-Qorti tagħmel riferenza wkoll għall-imsemmika kawza ta' George Spiteri vs Policy Manager tal-Malta Shipyards et fejn din il-Qorti diversament presjeduta komplet billi qalet hekk:

*"Dawn il-principji gurisprudenzjali ma jhallu ebda lok ta' dubju ghalhekk li huwa obbligu tal-Istat Malti li mhux biss ma jcahhadx mid-dritt tal-hajja lil xi persuna b'mod arbitrarju, izda wkoll li jiehu wkoll dawk l-azzjonijiet jew mizuri pozittivi u preventivi ragjonevolment mehtiega u adegwati sabiex il-hajja tal-persuni f'Malta tigi protetta. Dan kollu jxxejjen awtomatikament it-tezi tal-intimati fl-eccezzjonijiet taghhom li ksur tad-dritt ghall-protezzjoni tal-hajja taht l-artikolu 2 tal-Konvenzjoni isehh biss meta tali privazzjoni tkun wahda "ntenzjonata."*

*Dan l-obbligu fuq l-Istat li jiehu mizuri protettivi ghall-harsien tal-hajja jaccetwa ruhu partikolarment f'cirkostanzi ta' attivitajiet li minn natura taghhom jesponu riskju u periklu akbar ghall-hajja tal-bniedem. Dwar dan il-punt il-QEDB qalet hekk dwar l-artikolu 2 fil-kaz **Prilutskiy vs Ukraine deciz fis-26 ta' Frar 2015:***

*"It entails above all a primary duty on the State to put in place a legislative and administrative framework designed to provide effective deterrence against threats to the right to life. This obligation indisputably applies in the particular context of dangerous activities, where, in addition, special emphasis must be placed on regulations geared to the special features of the activity in question, particularly with regard to the level of the potential risk to human lives. Those regulations must govern the licensing, setting up, operation, security and supervision of the activity and must make it compulsory for all those concerned to take practical measures to ensure the effective protection of citizens whose lives might be endangered by the inherent risks.*

*[.....]*

*The scope of the positive obligation must be interpreted in a way that does not impose an unrealistic or disproportionate burden on the authorities, bearing in mind the difficulties in policing modern societies, the unpredictability of human conduct and the operational choices which must be made in terms of priorities and*

resources. Accordingly, not every claimed risk to life can entail for the authorities a Convention requirement to take operational measures to prevent that risk from materialising. For the Court, and having regard to the nature of the right protected by Article 2, a right fundamental in the scheme of the Convention, **it is sufficient for an applicant to show that the authorities did not do all that could be reasonably expected of them to avoid a real and immediate risk to life of which they have or ought to have knowledge. This is a question which can only be answered in the light of all the circumstances of any particular case (see Osman v. the United Kingdom, 28 October 1998, § 116, Reports of Judgments and Decisions 1998 VIII).**”

.....

*Il-Qorti tqis li f'dan il-kuntest mhuwhiex bizzejjed li jigi evalwat meta l-Gvern sar jaf bil-perikli assocjati mal-asbestos izda **meta seta' jsir jaf b'dan**. A skans ta' ripetizzjoni jinghad li gie muri b'mod mhux kontradett f'din il-kawza li prova xjentifika li tassocja l-espozizzjoni ghall-asbestos mal-kancer tmur lura ghas-sena 1938, u cioe' ghoxrin sena qabel ma' George Spiteri dahal jahdem it-Tarzna. Imbaghad, circa sentejn wara li Spiteri dahal it-Tarzna, cioe' fl-1960, it- tobba Maltin, u allura anke l-Gvern tramite l-awtoritajiet tas-Sahha, kellhom a dispozizzjoni taghhom, tramite bulettini medici Inglizi, il-konferma tan-ness bejn l-asbestos u pleural mesothelioma.”*

Din il-Qorti diversament presjeduta fil-każ ta' Mary Grace Farrugia et vs Tabib Principali tal-Gvern, deċiża fil-31 ta' Jannar 2017 sabet li:

*“Fil-kaz tal-lum, abbazi tal-provi prodotti, din il-Qorti ssib illi l-mewt ta` Andrew Psaila kienet ir-rizultat ta` sensiela ta` omissonijiet da parti tal-Istat li, mhux biss ma aggornax il-legislazzjoni tal-pajjiz tempestivament pari passu mal-gharfien li maz-zmien beda jizdied tal-perikli tal-asbestos l-aktar meta jkun fi stat ta` fibres u tar-riskji tal-*

uzu tal-asbestos, izda wkoll meta l-Istat naqas palesement milli jaghmel rakkomandazzjonijiet dwar mizuri ta` prevenzjoni ta` l-uzu tas-sostanza bhala parti mir-rutina tax-xoghol; ma` dawn mizuri ta` infurzar kontra l-perikli ghas-sahha tal-haddiema. L-assjem ta` nuqqasijiet fuq dan il-livell da parti tal-Istat gab mieghu illi Andrew Psaila kien espost mill-employer tieghu ghall-uzu tal-asbestos bhala parti mix-xoghol tieghu bil-konsegwenza li garrab marda terminali li temmet hajtu fl-eta ta` 60 sena. Mhux sostenibbli l-argument tal-intimati illi fiz-zmien meta Psaila kkontratta l-marda, l-gharfien (awareness) dwar il-perikli tal-asbestos kien generiku, u li kien biss fis-snin disghin li bdiet tohorg informazzjoni fuq bazi internazzjonali ta` kif ghandu jsir l-immaniggjar tal-asbestos. Din il-Qorti ghamlet l-accertamenti taghha u tghid minghajr l-icken esitazzjoni li dan l-argument huwa fattwalment inkorrett. Hemm imbaghad ix-xiehda ta` Dr George Peplow u tal-Prof Joseph Cacciattolo li tikkostitwixxi prova. Kontra ta` din il-prova, ma hemmx prova diretta u determinanti da parti tal-intimati. Ghalhekk il-Qorti mhijiex sejra titbieghed minn dak fattwalment riskontrat mill-ECHR fil-kaz ta` Brincat fis-sens li l-Istati Malti tramite l-awtoritajiet kompetenti kellu taghrif ghad- disposizzjoni tieghu izda ma adottatax mizuri ta` prevenzjoni fuq livell aktar wiesgha li jolqot il-postijiet kollha tax-xoghol, aktar milli post wiehed li fil-kaz ta` Psaila kienet it-tarzna.

...

L-obbligu fuq l-Istat li jipprovdi informazzjoni dwar riskji jew perikli ta` esposizzjoni beda jkun rikonoxxjut bid-decizjoni tal-ECHR fil-kaz ta` "Guerra and Others v. Italy" tad-19 ta` Frar 1998. Hemm il-Qorti rreferiet ghal "the right to assess risk factors connected with the activity of a nearby chemical factory." Fil-kazi ta` "McGinley and Egan v. the United Kingdom" (28 ta` Jannar 2000) u "Roche v. the United Kingdom" (19 ta` Ottubru 2005) l-ECHR [l-ahhar kaz il-Grand Chamber] affermat il-principju illi "respect for private and family life under Article 8 requires that an effective and accessible procedure be established which enables such persons to seek all relevant and

*appropriate information.” Id-dritt għall-access ta` informazzjoni relatat ma` riskji li persuna tista` tigi esposta għalihom (fil-kaz in kwistjoni kienu għaddasa) kien trattat mill-ECHR fil-kaz ta` “Vilnes and others v. Norway” (5 ta` Dicembru 2013) fejn inghad illi “the State`s positive obligation to provide access to essential information enabling individuals to assess risks to their health and lives may, in certain circumstances, also encompass a duty to provide such information.”*

Mill-asjem tal-provi din il-Qorti hija konvinta li Joseph Balzan kien espost għall-abra tal-asbestos fis-snin illi dam impjegat mal-kumpannija Malta Rubber Limited kif ukoll fis-snin, għalkemm qosra, li dam jaħdem il-Malta Drydocks. L-awtoritajiet konċernati kemm governattivi kif ukoll imprenditorjali qatt ma wissew lill-ħaddiema fir-rigward jew ħadu passi biex jeliminaw id-danni hekk ikkaġunati lill-ħaddiema involuti.

A bażi ta` dawn l-osservazzjonijiet il-Qorti issib li mill-provi prodotti l-mewt ta` Joseph Balzan kienet riżultat ta` ommissjoni serja da parti tal-istat li mhux biss ma aġġornax ruħu bil-legislazzjoni mill-għarfien tal-perikli tal-asbestos u l-użu tiegħu, iżda naqas ukoll li jagħmel rakkomandazzjonijiet pubbliċi dwar miżuri ta` prevenzjoni u eliminazzjoni tal-użu f`waqthom ta` din is-sustanza noċiva għas-saħħa tal-bniedem. Dan wassal biex Joseph Balzan għamel snin twal espost għal dan il-materjal mingħajr l-ebda ħjiel tal-periklu li kien qed jiġi espost għalih, periklu li mill-aħħar tas-sittinijiet kien diġa evidenti u rikonoxxut medikament.

Fid-dawl ta` dawn il-konsiderazzjonijiet, il-konklużjoni li tasal għaliha l-Qorti hija li fl-każ odjern ħarġet stampa ċara ta` sitwazzjoni fejn Joseph Balzan u ħaddiema oħra bħalu, spiċċaw regolarment u b`mod prolongat esposti għall-materjal noċiv tal-asbestos b`effetti rversibbli fuq saħħet numru sew minnhom. Dan kollu seħħ meta l-awtoritajiet Maltin kellhom a dispozizzjoni tagħhom għarfien dwar l-effetti perikolużi tal-asbestos, liema għarfien, kieku ttieħded bis-serjetà, seta` jwassal għal miżuri preventivi ferm aktar effettivi u protettivi għal gid ta` saħħet il-ħaddiema.

Il-Qorti għalhekk taqbel ma' dak li ntqal mill-Qorti Ewropea fil-każ *Brincat vs Malta* u dak kunsidrat mill-Qorti tagħna kif fuq riportat u ribadut mill-istess Qorti diversament presjeduta fil-każ ta' *George Spiteri et vs Policy Manager tal-Malta Shipyards et* u *Mary Grace Farrugia et vs Tabib Prinċipali tal-Gvern et*. F'dan is-sens ukoll wieħed isib id-deċiżjonijiet riċenti fl-ismijiet *Anthony Farrugia et vs Tabib Prinċipali tal-Gvern (Saħħa Pubblika) et*, tas-27 ta' Ġunju 2017 u *Anna Camilleri et vs Tabib Prinċipali tal-Gvern et*, tal-10 ta' April 2018.

Minkejja li huwa veru li l-kumpannija *Malta Rubber Limited*, illum *Trelleborg Ceiling Solutions Malta Limited*, qatt ma kienet taħt il-kontroll tal-Gvern, ma jfissirx illi l-Istat huwa eżonerat minn kull responsabbiltà li jipproteġi l-ħajja tal-ħaddiema fid-dawl ta' dak kollu li rriżulta dwar l-għarfien li kellhom jew seta' jkollhom l-awtoritajiet dwar il-perikli tal-asbestos sa mis-sittinijiet. Isegwi għalhekk illi m'għandhomx raġun l-intimati jeċċepixxu li mhumiex il-legittimi kontraditturi għat-talbiet attriċi.

*F'L.C.B. v United Kingdom* deċiża fid-9 ta' Ġunju 1988, il-Qorti Ewropea, wara li ċċitat il-prinċipji generali li jirregolaw l-artikolu 2 tal-Konvenzjoni, qalet hekk:

*"..... It has not been suggested that the respondent State intentionally sought to deprive the applicant of her life. **The Court's task is, therefore, to determine whether, given the circumstances of the case, the State did all that could have been required of it to prevent the applicant's life from being avoidably put at risk.**"*

Fil-każ ta' *Oneryildiz v Turkey*, mogħti fit-30 ta' Novembru 2004, gie ribadit li:

*"In this connection, the Court reiterates that Article 2 does not solely concern deaths resulting from the use of force by agents of the State but also, in the first sentence of its first paragraph, lays down a positive obligation on States to take appropriate steps to safeguard the lives of those within their jurisdiction [...]"*

***The Court considers that this obligation must be construed as applying in the context of any activity, whether public or not, in which the right to life may be at stake, and a fortiori in the case of industrial activities, which by their very nature are dangerous***<sup>79</sup>, such as the operation of waste-collection sites ("dangerous activities" - for the relevant European standards, see paragraphs 59 and 60 above). ***Oyal v Turkey*** (2010) ***Oyal v Turkey*** (2010) (Appl. No. 4864/05, 23 March 2010."

Il-Qorti tagħmel riferenza wkoll għall-każ ta' Brincat vs Malta stess fejn il-Qorti Ewropea qalet li:

*"79. The Court reiterates that Article 2 does not solely concern deaths resulting from the use of unjustified force by agents of the State but also, in the first sentence of its first paragraph, lays down a positive obligation on States to take appropriate steps to safeguard the lives of those within their jurisdiction (see, for example, L.C.B. v. the United Kingdom, 9 June 1998, § 36, Reports 1998-III, and Paul and Audrey Edwards, cited above, § 54).*

*80. This obligation is construed as applying in the context of any activity, whether public or not, in which the right to life may be at stake, and a fortiori in the case of industrial activities which by their very nature are dangerous, such as the operation of waste-collection sites (see Öneriyıldız v. Turkey [GC], no. 48939/99, §71, ECHR 2004-XII) or nuclear testing (see L.C.B. cited above, § 36) or cases concerning toxic emissions from a fertiliser factory (see Guerra and Others v. Italy, 19 February 1998, §§ 60 and 62, Reports 1998-I, although in this case the Court found that it was not necessary to examine the issue under Article 2, it having been examined under Article 8)."*

Dawn il-principji japplikaw kollha għall-interpretazzjoni li l-Qorti għandha tagħti lill-artikolu 33 tal-Kostituzzjoni. Proprju kif ingħad fil-kawża fl-ismijiet Jane Agius et vs Avukat Generali et, deciża minn din il-Qorti diversament presjeduta fil-15 ta' Jannar 2015:



*"L-artikolu 33 tal-Kostituzzjoni: "Ir-rikorrenti qed tallega ksur ta' dan l-artikolu flimkien malartikolu 2 tal-Konvenzjoni. Il-kliem tal-artikolu 33 mhuwiex ezattament l-istess bhat-test tal-artikolu 2. L-artikolu 2 jibda bis-sentenza "Everyone's right to life shall be protected by law". Dan il-principju assolut mhuwiex rispekkjat fl-artikolu 33 li jinkorpora biss it-tieni frazi tal-artikolu 2. Wiehed jista' jirraguna li din il-frazi thalliet barra appozitament u ghalhekk l-artikolu 33 jitkellem biss dwar indhil dirett mill-Istat.*

*Izda dan l-artikolu ghandu jinghata l-istess applikazzjoni bhall-artikolu 2 tal-Konvenzjoni ghal diversi ragunijiet. L-ewwel nett hu pacifiku li r-responsabbilita guridika temani mhux biss fuq att pozittiv u dirett, imma anke minn att ta' omissjoni fejn persuna tonqos milli taghmel dak li hu mistenni ragonevolment minnha. Att ta' omissjoni jista' jkun leziv daqs att ta' kommissjoni. "Inoltre, l-obbligazzjoni sancita bl-artikolu 33 hija wahda essenzjalment tal-protezzjoni tal-hajja minn azzjonijiet illegali u arbitrarji tal-Istat. Dan jirrikjedi li l-Istat ghandu jkun marbut mhux biss milli jindahal fit-tgawdija ta' tali dritt imma anke li jjehu mizuri pozittivi biex jassigura t-tharis tad-dritt; altrimenti dan l-artikolu ikun wiehed dghajjed u ineffettiv."*

L-istess insenjament kien segwit mill-istess Qorti fil-kawża fl-ismijiet John Formosa et vs Tabib Principali tal-Gvern (Sahha Pubblika) et tad-29 ta' Novembru, 2017 fejn iċ-ċirkostanzi tal-każ kienu simili għal dak tal-lum.

Din il-Qorti qiegħda għalhekk issib illi kien hemm leżjoni tal-artikolu 33 tal-Kostituzzjoni.

Stabbilit illi Joseph Balzan miet kawża tal-kanċer assoċjat mal-espożizzjoni tiegħu għall-asbestos fi żmien li kien jaħdem mat-tarzna u/jew mal Malta Rubber Limited, l-eredi tiegħu, u ċioè wliedu li kienu viċin tiegħu fil-mument i-aktar diffiċli ta' ħajtu batew is-sofferenza ta' wlied li jaraw lil missierhom ibati fl-aħħar ta' ħajtu minn marda li oriġinat mill-materjal użat fil-post tax-xogħol tiegħu. Il-Qorti tqis li dan mhux każ fejn id-dikjarazzjoni ta' leżjoni hi rimedju suffiċjenti. Il-Qorti tqis illi

f'dan il-każ ir-rikorrenti għandhom jingħataw danni non prekunjarji għas-sofferenza lill-eredi. Il-Qorti tagħmel referenza għaž-żewġ sentenzi tal-Qrati tagħna aktar qabel msemmija, dawk ta' Spiteri u Farrugia u l-kumpens hemm likwidat. Il-Qorti tqis li f'dan il-każ hemm differenza sostanzjali mill-kawżi l-oħra u cioè t-trapass ta' żmien bejn meta Joseph Balzan irtira u meta jidher pruvat li l-marda qerrieda hakkmitu fl-aħħar sena u nofs ta' ħajtu. Fil-kawżi l-oħra l-età tal-persuni milquta kienet pjuttost zgħira u f'perjodu fejn il-kapaċità lavorattiva u l-kontribuzzjoni familjari attiva kienet għadha qawwija. Jiġi rilevat ukoll illi Joseph Balzan miet ta' 71 sena.

Il-Qorti tqis li m'għandhiex tiegħu in konsiderazzjoni l-kumpens mogħti mill-kumpanija Amerikana peress li dan il-kumpens kien relatat ma' danni *ex delicto* subiti direttament minn Joseph Balzan kawża ta' materjal noċiv li ġie f'kuntatt miegħu mentri l-kawża prezenti hi waħda ta' leżjoni ta' dritt fundamentali kontra l-istat Malti da parti tal-eredi tiegħu.

Dawn il-fatturi jwasslu lill-Qorti tikkonkludi illi l-kumpens non pekunjarju għas-sofferenza subita bil-vjolazzjoni tad-dritt msemmi għandu jkun ta' €10,000.

Għaldaqstant, il-Qorti qiegħda taqta' u tiddeċiedi l-kawża billi filwaqt illi tilqa' l-ewwel u tieni eċċezzjonijiet tal-intimati u konsegwentment tiddikjara li l-ilmenti konvenzjonali tar-rikorrenti ma jistgħux jiġu mistħarrġa, tiddikjara li kien hemm leżjoni tal-artikolu 33 tal-Kostituzzjoni u tillikwida favur ir-rikorrenti kumpens ta' għaxart'elef Ewro (€10,000).

L-ispejjeż tal-kawża jiġihallsu mill-intimati.

IMHALLEF

DEP/REG